Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Kontroli Budżetowej

2025/2033(INI)

22.9.2025

POPRAWKI
1 - 86

Projekt sprawozdania
Marit Maij
(PE775.770v02-00)

Budżet na rok 2024 – ocena wdrażania metodologii uwzględniania aspektu płci w budżecie UE
(2025/2033(INI))

Poprawka 1
Marit Maij

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając wniosek Komisji z 16 lipca 2025 r. dotyczący rozporządzenia Rady określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2028–2034 (COM(2025)0571),

Or. en

Poprawka 2
Marit Maij

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając wniosek Komisji z 16 lipca 2025 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego ramy monitorowania wydatków budżetowych i ramy wykonania budżetu oraz inne przepisy horyzontalne dla programów i działań Unii (COM(2025)0545) oraz powiązane sprawozdanie z oceny skutków (SWD(2025)0590),

Or. en

Poprawka 3
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Umocowanie 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*

— uwzględniając komunikat Komisji z dnia 7 marca 2025 r. pt. „Plan działania na rzecz praw kobiet” (COM(2025)0097),	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 4
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Umocowanie 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając swoją rezolucję z dnia 21 stycznia 2021 r. w sprawie europejskiej strategii na rzecz równouprawnienia płci[7],	***skreśla się***

[7] Dz.U. C 456 z 10.11.2021, s. 208.

Or. fr

Poprawka 5
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Umocowanie 15

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając swoją rezolucję z dnia 10 marca 2022 r. w sprawie uwzględniania aspektu płci w Parlamencie Europejskim – sprawozdanie roczne za 2020 r.[8],	***skreśla się***

[8] Dz.U. C 347 z 9.9.2022, s. 139.

Or. fr

Poprawka 6

Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Umocowanie 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając sprawozdanie specjalne nr 10/2021 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego z dnia 26 maja 2021 r. pt. „Uwzględnianie aspektu płci w budżecie UE – czas, by za słowami poszły czyny”,	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 7
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Umocowanie 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając briefing Biura Analiz Parlamentu Europejskiego (EPRS) z lutego 2025 r. pt. „Gender-based budgeting: State of play and opportunities for the European Parliament's 10th term” [Sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci: Aktualna sytuacja i możliwości w 10. kadencji Parlamentu Europejskiego],	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 8
Marit Maij

Projekt rezolucji
Umocowanie 25 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie zlecone przez Komisję Budżetową i Komisję

Kontroli Budżetowej pt. „Sporządzanie budżetu Unii Europejskiej z uwzględnieniem aspektu płci – aktualna sytuacja w 2024 r.”,

Or. en

Poprawka 9
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że równouprawnienie płci jest celem Unii zapisanym w jej prawie pierwotnym oraz zasadą, która powinna leżeć u podstaw wszystkich strategii politycznych Unii;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 10
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że pojęcie „równouprawnienia płci” jest powszechnie używane i że konieczne jest wyraźne wyjaśnienie, że w kontekście niniejszego sprawozdania „równouprawnienie płci” odnosi się konkretnie do równości mężczyzn i kobiet, przy czym uznaje się i szanuje odrębne realia biologiczne i genetyczne, które ich definiują; mając na uwadze, że pojęcia „mężczyzna” i „kobieta” są rozumiane jako odnoszące się do osób o różnych płciach biologicznych, zgodnie z ugruntowaną wiedzą naukową;

Or. en

Poprawka 11
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że ***uwzględnianie aspektu płci*** jest powszechnie uznaną strategią służącą zapewnieniu ***włączenia*** perspektywy płci ***do wszystkich strategii***, programów i środków ***na etapie ich projektowania, wdrażania i oceny z myślą o promowaniu równouprawnienia płci i zwalczaniu dyskryminacji***;	B. mając na uwadze, że ***promowanie równości płci i zwalczanie dyskryminacji*** jest powszechnie uznaną strategią służącą zapewnieniu perspektywy płci ***przy projektowaniu, wdrażaniu i ocenie niektórych polityk***, programów i środków ***europejskich***;

Or. fr

Poprawka 12
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. ubolewa jednak, że na kwestie płci przeznacza się tyle środków finansowych w Unii i na świecie, biorąc pod uwagę konkretne trudności gospodarcze, społeczne i związane z bezpieczeństwem, jakich doświadczają codziennie obywatele państw członkowskich Unii od kilku lat;

Or. fr

Poprawka 13
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci jest definiowane przez Radę Europy jako ocena budżetów pod kątem płci***, uwzględniająca perspektywę płci na wszystkich szczeblach procesu budżetowego oraz restrukturyzująca dochody i wydatki w celu promowania równouprawnienia płci***;	C. mając na uwadze, że sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci jest definiowane przez Radę Europy jako ocena budżetów pod kątem płci;

Or. fr

Poprawka 14
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że EIGE opisuje sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci jako narzędzie umożliwiające decydentom politycznym promowanie rozliczalności i przejrzystości**,** zwiększenie zrównoważonego udziału wszystkich płci w procesie budżetowym ***oraz wspieranie równouprawnienia płci***;	D. mając na uwadze, że EIGE opisuje sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci jako narzędzie umożliwiające decydentom politycznym promowanie rozliczalności i przejrzystości ***oraz*** zwiększenie zrównoważonego udziału wszystkich płci w procesie budżetowym;

Or. fr

Poprawka 15
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że uwzględnianie równouprawnienia płci jako priorytetu horyzontalnego w budżecie Unii jest od dawna kwestią budzącą zaniepokojenie zarówno w Komisji Kontroli Budżetowej, jak i w Parlamencie, i jest uznawane za	F. mając na uwadze, że uwzględnianie równouprawnienia płci jako priorytetu horyzontalnego w budżecie Unii jest od dawna kwestią budzącą zaniepokojenie zarówno w Komisji Kontroli Budżetowej, jak i w Parlamencie, i jest uznawane za

kluczowe kryterium oceny wykonania budżetu Unii i należytego zarządzania finansami;	***ważne*** kryterium oceny wykonania budżetu Unii i należytego zarządzania finansami; ***zauważa w związku z tym, że Parlament, a zwłaszcza jego Komisja Kontroli Budżetowej, muszą dawać dobry przykład w tym względzie; ubolewa nad faktem, że to zaniepokojenie nie znajduje odzwierciedlenia w rzeczywistości, ponieważ prezydium komisji składa się z czterech mężczyzn i jednej kobiety, co jest sprzeczne z wewnętrznymi zasadami równowagi płci określonymi w art. 219 Regulaminu oraz z oczekiwaniami w zakresie równości płci, za którą, jak twierdzi, opowiada się za pośrednictwem budżetów UE;***
	Or. fr

Poprawka 16
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że uwzględnianie równouprawnienia płci jako priorytetu horyzontalnego w budżecie Unii jest od dawna kwestią budzącą zaniepokojenie zarówno w Komisji Kontroli Budżetowej, jak i w Parlamencie, i jest uznawane za kluczowe kryterium oceny wykonania budżetu Unii i należytego zarządzania finansami;	F. mając na uwadze, że uwzględnianie równouprawnienia płci jako priorytetu horyzontalnego w budżecie Unii jest od dawna kwestią budzącą zaniepokojenie zarówno w Komisji Kontroli Budżetowej, jak i w Parlamencie, i jest uznawane za kluczowe kryterium oceny wykonania***, wyników i proporcjonalności*** budżetu Unii i należytego zarządzania finansami;
	Or. en

Poprawka 17
Marit Maij

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że uwzględnianie aspektu płci w budżecie UE zostało wzmocnione w porozumieniu międzyinstytucjonalnym towarzyszącym WRF na lata 2021–2027, w tym poprzez wymóg dotyczący wzmocnienia oceny wpływu w aspekcie płci w ocenach skutków i ewaluacjach na podstawie ram lepszego stanowienia prawa, a także wymóg opracowania metodologii pomiaru wydatków związanych z promowaniem równouprawnienia płci na poziomie programu na zasadzie pilotażowej od 2023 r.;

Or. en

Poprawka 18
Jonas Sjöstedt

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że dążenie do równouprawnienia płci wymaga przekrojowego podejścia do sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci, uwzględniającego złożoną dyskryminację kobiet należących do grup rasowych, osób z niepełnosprawnościami, osób LGBTIQ+ i migrantów, aby zagwarantować, że wydatki UE będą promować równość we wszystkich wymiarach;

Or. en

Poprawka 19
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że rodzina jest podstawową jednostką społeczeństwa i odgrywa kluczową rolę we wspieraniu dobrostanu, stabilności i rozwoju jednostek, społeczności i narodów oraz że istotne jest, aby polityka horyzontalna UE aktywnie ją promowała i wspierała;

Or. en

Poprawka 20
Marit Maij

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że od 2021 r. obserwuje się niepokojący spadek wysiłków państw członkowskich na rzecz uwzględniania aspektu płci, co nie powinno zostać powielone na szczeblu Unii;	H. mając na uwadze, że ***– jak donosi EIGE –*** od 2021 r. obserwuje się niepokojący spadek wysiłków państw członkowskich na rzecz uwzględniania aspektu płci, co nie powinno zostać powielone na szczeblu Unii;

Or. en

Poprawka 21
Marit Maij

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że trzeba koniecznie systematycznie włączać oceny ex ante wpływu na równouprawnienia płci i środki łagodzące do procesów kształtowania polityki Unii, aby zagwarantować, że przyszłe inicjatywy ***nie spowodują niezamierzonego ograniczenia równouprawnienia płci***;	I. mając na uwadze, że trzeba koniecznie systematycznie włączać oceny ex ante wpływu na równouprawnienia płci i środki łagodzące do procesów kształtowania polityki Unii, aby zagwarantować, że przyszłe inicjatywy ***promują równouprawnienie płci, a nie szkodzą mu***;

Or. en

Poprawka 22
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. z ***zadowoleniem*** przyjmuje fakt, że zgodnie ze swoimi wiążącymi zobowiązaniami i w następstwie ponawianych apeli Parlamentu Komisja opracowała pilotażową metodologię śledzenia i pomiaru wydatków związanych z równouprawnieniem płci na poziomie programów w WRF na lata 2021–2027 w celu lepszego uwzględniania aspektu płci w swoim procesie budżetowym oraz usprawnienia sposobu, w jaki kształtowanie polityki i przydział zasobów przyczyniają się do osiągania celów w zakresie równouprawnienia płci;	1. z ***ubolewaniem*** przyjmuje fakt, że zgodnie ze swoimi wiążącymi zobowiązaniami i w następstwie ponawianych apeli Parlamentu Komisja opracowała pilotażową metodologię śledzenia i pomiaru wydatków związanych z równouprawnieniem płci na poziomie programów w WRF na lata 2021–2027 w celu lepszego uwzględniania aspektu płci w swoim procesie budżetowym oraz usprawnienia sposobu, w jaki kształtowanie polityki i przydział zasobów przyczyniają się do osiągania celów w zakresie równouprawnienia płci;

Or. en

Poprawka 23
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że zgodnie ze swoimi ***wiążącymi*** zobowiązaniami i w następstwie ponawianych apeli Parlamentu Komisja opracowała pilotażową metodologię śledzenia i pomiaru wydatków związanych z równouprawnieniem płci na poziomie programów w WRF na lata 2021–2027 ***w celu lepszego uwzględniania aspektu płci w swoim procesie budżetowym oraz usprawnienia sposobu, w jaki***	1. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że zgodnie ze swoimi zobowiązaniami i w następstwie ponawianych apeli Parlamentu Komisja opracowała pilotażową metodologię śledzenia i pomiaru wydatków związanych z równouprawnieniem płci na poziomie programów w WRF na lata 2021–2027

kształtowanie polityki i przydział zasobów przyczyniają się do osiągania celów w zakresie równouprawnienia płci;

Or. fr

Poprawka 24
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. podkreśla, że WRF muszą opierać się na obiektywnych kryteriach społeczno-gospodarczych i należy dopilnować, by przydział środków był określany na podstawie wymiernych wskaźników gospodarczych, finansowych i wskaźników efektywności, a nie na podstawie koncepcji socjologicznych; podkreśla, że budżet UE powinien pozostać neutralny pod względem kryteriów przydziału środków i nie powinien być wykorzystywany jako narzędzie wspierania koncepcji inżynierii społecznej, takich jak uwzględnianie aspektu płci;

Or. en

Poprawka 25
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. przypomina, że sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci wiąże się z włączeniem perspektywy równouprawnienia płci do wszystkich etapów procedury budżetowej; uważa, że metodologia Komisji odzwierciedla

częściowe zastosowanie w budżecie UE koncepcji sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci, ponieważ wymaga jedynie śledzenie ex post wskaźników na etapie monitorowania;

Or. en

Poprawka 26
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. podkreśla, że metodologia Komisji różni się od wskaźnika polityki równości płci opracowanego przez Organizację Współpracy Gospodarczej i Rozwoju, ponieważ nie zawiera punktacji, która umożliwiłaby śledzenie negatywnego wpływu wydatków UE na cele w zakresie uwzględniania aspektu płci, oraz ponieważ wprowadza kategorię 0* dla interwencji mających prawdopodobny, ale jeszcze niejasny pozytywny wpływ na równouprawnienie płci;

Or. en

Poprawka 27
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. ubolewa jednak, że nie oszacowano kosztów wdrożenia tej polityki (zasoby ludzkie, systemy informacyjne stworzone w celu monitorowania tych wskaźników itp.) i perspektyw zaproponowanych w niniejszym sprawozdaniu, przez co nie można

określić warunków ich wdrożenia;

Or. fr

Poprawka 28
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. podkreśla, że ani uwzględniania aspektu płci, ani przyjęcia perspektywy płci nie należy traktować jako warunku wstępnego planowania budżetowego oraz że sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci nie może być narzucane jako obowiązkowy instrument;

Or. en

Poprawka 29
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. rozumie, że malejący odsetek zobowiązań o wyniku 0* na przestrzeni lat jest wynikiem poprawy zdolności Komisji w zakresie sprawozdawczości, co umożliwia jej dyrekcjom generalnym lepsze mierzenie wkładu ich programów w zapewnianie równouprawnienia płci na bardziej szczegółowym poziomie;	9. rozumie, że malejący odsetek zobowiązań o wyniku 0* na przestrzeni lat jest wynikiem ***lepszego gromadzenia i udostępniania danych oraz*** poprawy zdolności Komisji w zakresie sprawozdawczości, co umożliwia jej dyrekcjom generalnym lepsze mierzenie wkładu ich programów w zapewnianie równouprawnienia płci na bardziej szczegółowym poziomie;

Or. en

Poprawka 30

Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. ponadto rozumie, że ze względu na ograniczoną zdolność w zakresie sprawozdawczości w pierwszych latach budżetowych, do których zastosowano tę metodologię, porównanie danych liczbowych z różnych lat budżetowych w oparciu o wyniki roczne lub wyciąganie wniosków z takich porównań ma niewielką wartość dodaną;	10. ponadto rozumie, że ze względu na ograniczoną ***dostępność danych i*** zdolność w zakresie sprawozdawczości w pierwszych latach budżetowych, do których zastosowano tę metodologię, porównanie danych liczbowych z różnych lat budżetowych w oparciu o wyniki roczne lub wyciąganie wniosków z takich porównań ma niewielką wartość dodaną;

Or. en

Poprawka 31
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 15

Projekt rezolucji	*Poprawka*
15. ubolewa, że ponieważ zastosowana metodologia jest narzędziem monitorowania opracowanym specjalnie dla budżetów operacyjnych, nie umożliwia ona odpowiedniej oceny budżetów administracyjnych instytucji i organów Unii;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 32
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 15

Projekt rezolucji	*Poprawka*
15. ***ubolewa, że ponieważ zastosowana***	15. ***zwraca uwagę, że obecna***

metodologia ***jest narzędziem monitorowania opracowanym specjalnie dla*** budżetów operacyjnych, nie ***umożliwia ona odpowiedniej oceny budżetów administracyjnych instytucji i organów Unii***;	metodologia***, opracowana przede wszystkim na potrzeby*** budżetów operacyjnych, nie ***ocenia odpowiednio wpływu, jaki na równouprawnienie płci mają budżety administracyjne w instytucjach i organach Unii, które to budżety mają również znaczenie dla ogólnych wysiłków na rzecz uwzględniania aspektu płci***;

Or. en

Poprawka 33
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji	*Poprawka*
16. ***ubolewa, że metodologia ta jest ograniczonym narzędziem, które nie może*** odpowiednio ***uwzględniać*** wtórnych skutków programów dla równouprawnienia płci, potencjalnego negatywnego wpływu ***programów na równouprawnienie płci lub innych czynników społecznych*** niezbędnych do ***przeprowadzenia przekrojowej analizy wpływu*** polityki;	16. ***zauważa, że zakres metodologii jest ograniczony, ponieważ nie uwzględnia ona*** odpowiednio wtórnych ***lub pośrednich*** skutków programów dla równouprawnienia płci, potencjalnego negatywnego wpływu ***ani wymiarów przekrojowych*** niezbędnych do ***kompleksowej oceny skutków*** polityki;

Or. en

Poprawka 34
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji	*Poprawka*
16. ubolewa, że metodologia ta jest ograniczonym narzędziem, które nie może odpowiednio uwzględniać wtórnych skutków programów dla równouprawnienia płci, potencjalnego negatywnego wpływu programów na równouprawnienie płci lub	16. ubolewa, że metodologia ta jest ograniczonym narzędziem, które nie może odpowiednio uwzględniać wtórnych skutków programów dla równouprawnienia płci, potencjalnego negatywnego wpływu programów na równouprawnienie płci lub

innych czynników społecznych ***niezbędnych do przeprowadzenia przekrojowej analizy wpływu polityki***;	innych czynników społecznych;

Or. fr

Poprawka 35
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji	*Poprawka*
17. żałuje ponadto, że nie uwzględnia się potencjalnego negatywnego wpływu programów na równouprawnienie płci, zwłaszcza biorąc pod uwagę niski wkład w równouprawnienie płci zgłaszany w odniesieniu do programów w sektorach takich jak konkurencyjność, obronność i gotowość;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 36
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji	*Poprawka*
17. ***żałuje*** ponadto, że nie uwzględnia się potencjalnego negatywnego wpływu programów na równouprawnienie płci, zwłaszcza ***biorąc pod uwagę niski wkład w równouprawnienie płci zgłaszany w odniesieniu do programów*** w sektorach takich jak konkurencyjność, obronność i gotowość;	17. ***zauważa*** ponadto, że nie uwzględnia się ***wystarczająco*** potencjalnego negatywnego wpływu programów na równouprawnienie płci, zwłaszcza w sektorach takich jak konkurencyjność, obronność i gotowość;

Or. en

Poprawka 37
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 18

Projekt rezolucji	*Poprawka*
18. ***ubolewa, że ze względu na jej*** charakter ex post ***metodologia ta nie może mieć strukturalnego wpływu na opracowywanie strategii politycznych*** na etapie ex ante ***ani na gromadzenie i przydzielanie zasobów finansowych, a są to elementy mające zasadnicze*** znaczenie dla ***właściwego*** uwzględniania ***równouprawnienia*** płci w programach unijnych;	18. ***zauważa, że można by poprawić*** charakter ex post ***metodologii, aby umożliwić lepszy strukturalny wpływ na kształtowanie polityki i przydział zasobów*** na etapie ex ante***, co ma kluczowe*** znaczenie dla ***skutecznego*** uwzględniania ***aspektu*** płci w programach unijnych;

Or. en

Poprawka 38
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. przypomina, że kwestie polityki społecznej i równouprawnienia płci wchodzą w zakres kompetencji państw członkowskich zgodnie z zasadą pomocniczości, a zatem nie powinny być narzucane za pośrednictwem ram budżetowych UE;

Or. en

Poprawka 39
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. zwraca uwagę, że ***choć*** dwupoziomowe podejście Komisji do uwzględniania aspektu płci, które obejmuje monitorowanie budżetu ***Unii*** i wyznaczanie celów ***określonych w podstawach prawnych programów, stanowi*** użyteczne ramy, ***jest ono fragmentaryczne i nie wpływa na wszystkie programy w takim samym stopniu, co zmniejsza spójność podejścia Unii do równouprawnienia płci***;	20. zwraca uwagę, że dwupoziomowe podejście Komisji do uwzględniania aspektu płci, które obejmuje monitorowanie budżetu i wyznaczanie celów ***programu, zapewnia*** użyteczne ramy, ***jednak podejście to różni się w zależności od programów i mogłoby być bardziej spójne, aby zapewnić bardziej spójny wpływ na równouprawnienie płci w całej Unii***;

Or. en

Poprawka 40
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. przypomina i z zadowoleniem przyjmuje fakt, że rozporządzenie finansowe z 2024 r. wzmacnia uwzględnianie zasad równouprawnienia płci w budżecie UE, w tym, w stosownych przypadkach, poprzez wykorzystywanie i gromadzenie danych zdezagregowanych według kryterium płci; uważa, że wymogi te mogą ułatwić proces włączania sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci do całego cyklu budżetowego poprzez wprowadzenie od samego początku wskaźników związanych z płcią w przyszłych programach UE;

Or. en

Poprawka 41
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 20 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20b. odnotowuje przeprowadzoną przez Komisję ocenę wdrażania uwzględniania aspektu płci w budżecie UE zawartą w sprawozdaniu z oceny skutków towarzyszącemu wnioskowi Komisji dotyczącemu rozporządzenia ustanawiającego ramy monitorowania wydatków budżetowych i ramy wykonania budżetu oraz inne przepisy horyzontalne dla programów i działań Unii; uważa, że konieczna jest szczegółowa ocena uwzględniania celów w zakresie równouprawnienia płci w WRF na lata 2021–2027, aby poprawić monitorowanie wkładu budżetu UE w równouprawnienie płci w następnym okresie programowania, również z myślą o umożliwieniu sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci w całym cyklu budżetowym;

Or. en

Poprawka 42
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. podziela pogląd, że w pozostałych latach WRF 2021–2027 priorytetem powinna być dalsza ocena programów ***na możliwie najbardziej szczegółowym poziomie***, aby lepiej ocenić ich wkład w równouprawnienie płci i wyciągnąć wnioski z ich wdrażania; należy wykorzystywać do tego usprawnione przekazywanie danych segregowanych według kryterium płci wprowadzone w 2023 r.;	21. podziela pogląd, że w pozostałych latach WRF 2021–2027 priorytetem powinna być dalsza ocena programów, aby lepiej ocenić ich wkład w równouprawnienie płci i wyciągnąć wnioski z ich wdrażania; należy wykorzystywać do tego usprawnione przekazywanie danych segregowanych według kryterium płci wprowadzone w 2023 r.; ***podkreśla potrzebę ściślejszej współpracy ze wszystkimi państwami członkowskimi w celu zharmonizowania metodologii i uniknięcia fragmentarycznego podejścia;***

Or. en

Poprawka 43
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. wzywa Komisję do przeprowadzenia szczegółowej i kompleksowej oceny uwzględniania celów równouprawnienia płci w WRF na lata 2021–2027, również aby umożliwić sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci w całym cyklu budżetowym od początku następnego okresu programowania;

Or. en

Poprawka 44
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. domaga się, aby wszelkie przyszłe oceny budżetu UE koncentrowały się wyłącznie na odpowiedzialności budżetowej, korzyściach gospodarczych i efektywności, bez odniesienia do metodologii uwzględniających aspekt płci;

Or. en

Poprawka 45
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. ***ubolewa, że chociaż*** metodologia opracowana przez Komisję jest użytecznym narzędziem ***do refleksji nad wkładem*** budżetu Unii w ***zapewnianie równouprawnienia*** płci, ***to jednak występują pewne ograniczenia strukturalne***, które ***zmniejszają*** jej zdolność do wywierania efektu transformacyjnego ***i z którymi trzeba coś zrobić***;	22. ***przyznaje, że choć*** metodologia opracowana przez Komisję jest użytecznym narzędziem ***oceny wkładu*** budżetu Unii w ***równouprawnienie*** płci, ***stoi ona w obliczu ograniczeń***, które ***mogą zmniejszać*** jej zdolność do wywierania efektu transformacyjnego;

Or. en

Poprawka 46
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. ubolewa, że chociaż metodologia opracowana przez Komisję jest użytecznym narzędziem do refleksji nad wkładem budżetu Unii w zapewnianie równouprawnienia płci, to jednak występują pewne ograniczenia strukturalne, które zmniejszają jej zdolność do wywierania efektu transformacyjnego i z którymi trzeba coś zrobić;	22. ubolewa, że chociaż metodologia opracowana przez Komisję jest użytecznym narzędziem do refleksji nad wkładem budżetu Unii w zapewnianie równouprawnienia płci, to jednak występują pewne ograniczenia strukturalne, które zmniejszają jej zdolność do wywierania efektu transformacyjnego i z którymi trzeba coś zrobić; ***podkreśla, że metodologia ta powinna obejmować wymierne kluczowe wskaźniki, aby zapewnić skuteczne sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci;***

Or. en

Poprawka 47
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla, że ponieważ na budżet Unii wpływają liczne kryzysy i zmiany priorytetów politycznych, zasadnicze znaczenie ma uznanie ex ante sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci za główny element cyklu budżetowego programów, w tym w nowych obszarach priorytetowych, takich jak konkurencyjność, obrona i gotowość;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 48
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla, że ponieważ na budżet Unii wpływają liczne kryzysy i zmiany priorytetów politycznych, zasadnicze znaczenie ma uznanie ex ante sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci za główny element cyklu budżetowego programów, w tym w nowych obszarach priorytetowych, takich jak konkurencyjność, obrona i gotowość;	23. podkreśla, że ponieważ na budżet Unii wpływają liczne kryzysy i zmiany priorytetów politycznych, zasadnicze znaczenie ma ***proporcjonalne*** uznanie ex ante sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci za główny element cyklu budżetowego programów, w tym w nowych obszarach priorytetowych, takich jak konkurencyjność, obrona i gotowość;

Or. en

Poprawka 49
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. przypomina, że płeć biologiczna jest definiowana przez czynniki genetyczne, chromosomowe i fizjologiczne, w tym organy rozrodcze i hormony, podczas gdy płeć społeczno–

kulturowa jest koncepcją społeczną i kulturową obejmującą role, zachowania i tożsamości przypisane jednostkom w społeczeństwie; uważa, że uwzględnianie aspektu płci w procesach sporządzania budżetu nie powinno być uwzględniane ani ex ante, ani ex post, a w szczególności nie powinno mieć zastosowania do takich obszarów jak konkurencyjność, obronność i gotowość; ***uznaje, że płeć biologiczna zależy od cech genetycznych, chromosomowych i fizjologicznych, w tym anatomii reprodukcyjnej i profili endokrynologicznych, które odróżniają kobiety od mężczyzn[1a];***

Or. en

Poprawka 50
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. apeluje o wyraźne wyłączenie konkurencyjności, obronności, bezpieczeństwa, badań naukowych i gotowości strategicznej z zakresu sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci, ponieważ obszary te muszą priorytetowo traktować efektywność, odporność i obiektywne wskaźniki efektywności;

Or. en

Poprawka 51
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. apeluje o przeznaczanie zasobów w pierwszej kolejności na programy zwalczania przemocy domowej, handlu

ludźmi, wykorzystywania seksualnego i dyskryminacji w miejscu pracy, a nie o uwzględnianie aspektu płci we wszystkich obszarach budżetowych;

Or. en

Poprawka 52
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. podkreśla, że oprócz WRF w każdym instrumencie przyjętym na mocy art. 122 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy również przewidzieć solidne przepisy dotyczące uwzględniania aspektu płci i sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci; w przeszłości nie zawsze wprowadzano takie przepisy, co może prowadzić do niedociągnięć w realizacji programów w ramach zarządzania pośredniego;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 53
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ***podkreśla***, że oprócz WRF w każdym instrumencie przyjętym na mocy art. 122 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy również przewidzieć ***solidne*** przepisy dotyczące uwzględniania aspektu płci i sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci***; w przeszłości nie zawsze wprowadzano takie przepisy, co może prowadzić do***	25. ***zaznacza***, że oprócz WRF w każdym instrumencie przyjętym na mocy art. 122 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy również przewidzieć ***proporcjonalne*** przepisy dotyczące uwzględniania aspektu płci i sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci***, ale nie należy zmieniać celów programu, kryteriów kwalifikowalności ani kryteriów***

niedociągnięć w realizacji programów w ramach zarządzania pośredniego;	***wyboru określonych w przepisach sektorowych***;

Or. en

Poprawka 54
Marit Maij

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. podkreśla, że oprócz WRF w każdym instrumencie przyjętym na mocy art. 122 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy również przewidzieć solidne przepisy dotyczące uwzględniania aspektu płci i sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci***; w przeszłości nie zawsze wprowadzano takie przepisy, co może prowadzić do niedociągnięć w realizacji programów w ramach zarządzania pośredniego***;	25. podkreśla, że oprócz WRF w każdym instrumencie przyjętym na mocy art. 122 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy również przewidzieć solidne przepisy dotyczące uwzględniania aspektu płci i sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci ***w celu kompleksowego i spójnego śledzenia wkładu UE w promowanie równouprawnienia płci we wszystkich instrumentach finansowania***;

Or. en

Poprawka 55
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. podkreśla, że przy przydzielaniu unijnych środków budżetowych należy priorytetowo traktować działania mające na celu wzmocnienie rodziny, wspieranie rodziców w wychowywaniu dzieci, zapewnienie dostępu do przystępnej cenowo opieki nad dziećmi, ochronę praw rodzicielskich, promowanie zdrowej równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz wspieranie solidarności międzypokoleniowej, a nie włączać do

procedur budżetowych kwestionowane koncepcje, takie jak ideologia gender;

Or. en

Poprawka 56
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. wzywa Komisję do przeprowadzenia takich ocen skutków ex ante, w których analizuje się również konkretny wpływ polityki Unii na równouprawnienie płci, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi lepszego stanowienia prawa;	26. wzywa Komisję do przeprowadzenia takich ocen skutków ex ante, w których analizuje się również konkretny wpływ polityki Unii na równouprawnienie płci, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi lepszego stanowienia prawa***, przy zapewnieniu zrównoważonego uwzględnienia kosztów i skutków społecznych, gospodarczych i administracyjnych, w szczególności dla MŚP***;

Or. en

Poprawka 57
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. wzywa Komisję do opracowania systematycznych ocen wpływu w aspekcie płci w odniesieniu do instrumentów polityki fiskalnej, w tym systemów podatkowych i programów pomocy państwa, w celu identyfikacji i łagodzenia niezamierzonych różnic w traktowaniu kobiet i mężczyzn;

Or. en

Poprawka 58
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. wzywa Komisję do dopilnowania, aby ***nie przyjmować wniosków ustawodawczych, jeżeli ich oceny*** skutków ex ante ***wyraźnie wskazują, że przyczyniłyby się one do zmniejszenia*** równouprawnienia płci w Unii;	27. wzywa Komisję do dopilnowania, aby ***wnioski ustawodawcze uwzględniały w swojej ocenie*** skutków ex ante ***wskaźniki dotyczące*** równouprawnienia płci w Unii;

Or. fr

Poprawka 59
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. wzywa Komisję do ***dopilnowania, aby nie przyjmować*** wniosków ustawodawczych***, jeżeli ich oceny skutków ex ante wyraźnie wskazują, że przyczyniłyby się one do zmniejszenia równouprawnienia płci w Unii***;	27. wzywa Komisję do ***wzmocnienia ocen skutków ex ante, aby dokładnie analizować i minimalizować wszelkie potencjalne negatywne skutki dla równouprawnienia płci podczas przygotowywania*** wniosków ustawodawczych;

Or. en

Poprawka 60
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. ***apeluje, aby Komisja ustanowiła „mechanizm chroniący***	28. ***zachęca Komisję, by zbadała więcej możliwości włączenia do*** unijnych

równouprawnienie płci", który byłby standardową częścią unijnych procedur ustawodawczych ***i wymagałby obowiązkowego zawieszenia lub zmiany każdego wniosku, co do którego – na podstawie jasnych wskaźników lub analizy Trybunału Obrachunkowego – wykazano, że podważa strategię i*** cele Unii w zakresie równouprawnienia płci;	procedur ustawodawczych ***„mechanizmu chroniącego równouprawnienie płci" mającego na celu identyfikowanie wniosków, które mogłyby podważyć*** cele Unii w zakresie równouprawnienia płci***, oraz zajmowanie się nimi, przy jednoczesnym poszanowaniu ról innych instytucji***;

Or. en

Poprawka 61
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. wzywa Komisję, by oceniła wykonalność wprowadzenia dalszych środków na rzecz równouprawnienia płci na szczeblu kierowniczym, a także możliwości stworzenia parytetów, aby wszystkie płcie były w wystarczającym stopniu zaangażowane w kształtowanie polityki dzięki ukierunkowanym systemom wsparcia;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 62
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. ***wzywa*** Komisję, by oceniła wykonalność wprowadzenia dalszych środków na rzecz równouprawnienia płci na ***szczeblu kierowniczym***, a także ***możliwości stworzenia parytetów, aby wszystkie płcie były w wystarczającym***	30. ***zachęca*** Komisję, by oceniła wykonalność wprowadzenia dalszych środków na rzecz równouprawnienia płci na ***szczeblach kierowniczych***, a także ***korzyści płynące z wprowadzenia takich środków, oraz by rozważyła***

stopniu zaangażowane w kształtowanie polityki dzięki ukierunkowanym systemom wsparcia;	***ukierunkowane systemy*** wsparcia ***promujące zaangażowanie wszystkich płci w procesy kształtowania polityki***;

Or. en

Poprawka 63
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. wzywa Komisję, by oceniła wykonalność wprowadzenia dalszych środków na rzecz równouprawnienia płci na szczeblu kierowniczym, a także ***możliwości stworzenia*** parytetów, aby wszystkie płcie były w wystarczającym stopniu zaangażowane w kształtowanie polityki dzięki ukierunkowanym systemom wsparcia;	30. wzywa Komisję, by oceniła wykonalność wprowadzenia dalszych środków na rzecz równouprawnienia płci na szczeblu kierowniczym, a także ***by zbadała możliwość wprowadzenia*** parytetów, aby wszystkie płcie były w wystarczającym stopniu zaangażowane w kształtowanie polityki dzięki ukierunkowanym systemom wsparcia;

Or. en

Poprawka 64
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa Komisję do dopilnowania, aby prawnie wiążąca minimalna część budżetu UE była przeznaczona na równouprawnienie płci będące głównym celem (odpowiada to punktacji 2 w obecnej metodologii);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 65

Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. ***wzywa*** Komisję ***do dopilnowania, aby prawnie wiążąca minimalna*** część budżetu UE ***była przeznaczona*** na równouprawnienie płci będące głównym celem (odpowiada to punktacji 2 w obecnej metodologii);	31. ***zachęca*** Komisję***, by zbadała, czy można przeznaczyć minimalną*** część budżetu UE na równouprawnienie płci będące głównym celem (odpowiada to punktacji 2 w obecnej metodologii);

Or. en

Poprawka 66
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa Komisję do dopilnowania, aby ***prawnie wiążąca*** minimalna część budżetu UE była przeznaczona na równouprawnienie płci będące głównym celem (odpowiada to punktacji 2 w obecnej metodologii);	31. wzywa Komisję do dopilnowania, aby minimalna część budżetu UE była przeznaczona na równouprawnienie płci będące głównym celem (odpowiada to punktacji 2 w obecnej metodologii);

Or. fr

Poprawka 67
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Projekt rezolucji
Ustęp 32

Projekt rezolucji	*Poprawka*
32. zwraca się do Komisji, aby rozważyła włączenie do kolejnego okresu programowania ***prawnie wiążącego*** celu ilościowego w odniesieniu do części budżetu UE, która ma przyczynić się do	32. zwraca się do Komisji, aby rozważyła włączenie do kolejnego okresu programowania celu ilościowego w odniesieniu do części budżetu UE, która ma przyczynić się do promowania

promowania równouprawnienia płci (co odpowiada punktacji 2 lub 1 w obecnej metodologii)***, ponieważ takie cele okazały się przydatne w uwzględnianiu unijnych celów w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej***;	równouprawnienia płci (co odpowiada punktacji 2 lub 1 w obecnej metodologii);

Or. fr

Poprawka 68
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 32

Projekt rezolucji	*Poprawka*
32. ***zwraca się do Komisji***, aby rozważyła ***włączenie do kolejnego okresu*** programowania ***prawnie wiążącego*** celu ilościowego w odniesieniu do części budżetu UE, która ***ma przyczynić*** się do promowania równouprawnienia płci (co odpowiada punktacji 2 lub 1 w obecnej metodologii), ***ponieważ takie*** cele okazały się przydatne w ***uwzględnianiu*** unijnych celów w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej;	32. ***zachęca Komisję***, aby rozważyła ***możliwość ustanowienia w kolejnym okresie*** programowania celu ilościowego w odniesieniu do części budżetu UE, która ***przyczynia*** się do promowania równouprawnienia płci (co odpowiada punktacji 2 lub 1 w obecnej metodologii), ***i odnotowuje, że podobne*** cele okazały się przydatne w ***realizowaniu*** unijnych celów w zakresie klimatu i różnorodności biologicznej;

Or. en

Poprawka 69
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 33

Projekt rezolucji	*Poprawka*
33. wzywa Komisję i Radę, by podczas negocjacji w sprawie kolejnej generacji programów przestrzegały przepisów określonych w zmienionym rozporządzeniu finansowym, zgodnie z którymi programy i działania powinny być wdrażane, o ile jest to wykonalne i	33. wzywa Komisję i Radę, by podczas negocjacji w sprawie kolejnej generacji programów przestrzegały przepisów określonych w zmienionym rozporządzeniu finansowym, zgodnie z którymi programy i działania powinny być wdrażane, o ile jest to wykonalne i

właściwe, zgodnie z odpowiednimi przepisami sektorowymi, z uwzględnieniem zasady równouprawnienia ***płci i zgodnie z odpowiednią metodologią uwzględniania aspektu płci***;	właściwe, zgodnie z odpowiednimi przepisami sektorowymi, z uwzględnieniem zasady równouprawnienia ***kobiet i mężczyzn; wzywa instytucje UE do zadbania o to, by ich polityka budżetowa i przydziały budżetowe należycie uwzględniały wartości rodzinne i judeochrześcijańskie, uznając je za podstawowy element kulturowej i historycznej podstawy Unii***; ***ponadto wzywa instytucje UE do powstrzymania się od rozwijania ideologii gender jako ram normatywnych w działaniach zewnętrznych Unii, przypominając, że polityka UE powinna opierać się raczej na poszanowaniu tradycji kulturowych, godności osoby i wzmacniania spójności społecznej;***

Or. en

Poprawka 70
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 33

Projekt rezolucji	*Poprawka*
33. wzywa Komisję i Radę, by podczas negocjacji w sprawie kolejnej generacji programów przestrzegały przepisów określonych w zmienionym rozporządzeniu finansowym, zgodnie z którymi programy i działania powinny być wdrażane, o ile jest to wykonalne i właściwe, zgodnie z odpowiednimi przepisami sektorowymi, z uwzględnieniem zasady równouprawnienia płci ***i zgodnie z odpowiednią metodologią uwzględniania aspektu płci***;	33. wzywa Komisję i Radę, by podczas negocjacji w sprawie kolejnej generacji programów przestrzegały przepisów określonych w zmienionym rozporządzeniu finansowym, zgodnie z którymi programy i działania powinny być wdrażane, o ile jest to wykonalne i właściwe, zgodnie z odpowiednimi przepisami sektorowymi, z uwzględnieniem zasady równouprawnienia płci;

Or. fr

Poprawka 71
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 34

Projekt rezolucji	*Poprawka*
34. ***wzywa*** Komisję, również zgodnie ze zmienionym rozporządzeniem finansowym, do dopilnowania, by kolejna generacja programów była negocjowana na podstawie wniosków ***obejmujących konkretne, wymierne, osiągalne, odpowiednie i określone w czasie cele, a także wskaźniki***, ***które są istotne, akceptowane, wiarygodne, łatwe, solidne i oparte na powszechnie uznanych dowodach naukowych, przy czym*** w stosownych przypadkach ***dane gromadzone w związku z takimi wskaźnikami powinny być przedstawiane*** w podziale na płeć ***i gromadzone w sposób umożliwiający ich*** agregację we wszystkich ***odpowiednich*** programach;	34. ***zachęca*** Komisję, również zgodnie ze zmienionym rozporządzeniem finansowym, do dopilnowania, by kolejna generacja programów była negocjowana na podstawie wniosków ***zawierających cele umożliwiające***, w stosownych przypadkach***, gromadzenie danych*** w podziale na płeć ***oraz*** agregację ***takich danych*** we wszystkich ***odnośnych*** programach;

Or. en

Poprawka 72
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 34

Projekt rezolucji	*Poprawka*
34. wzywa Komisję, również zgodnie ze zmienionym rozporządzeniem finansowym, do dopilnowania, by kolejna generacja programów była negocjowana na podstawie wniosków obejmujących konkretne, wymierne, osiągalne, odpowiednie i określone w czasie cele, a także wskaźniki, które są istotne, akceptowane, wiarygodne, łatwe, solidne i oparte na powszechnie uznanych dowodach naukowych, przy czym w stosownych przypadkach dane gromadzone w związku z takimi wskaźnikami powinny być przedstawiane w podziale na płeć i	34. wzywa Komisję, również zgodnie ze zmienionym rozporządzeniem finansowym, do dopilnowania, by kolejna generacja programów była negocjowana na podstawie wniosków obejmujących konkretne, wymierne, osiągalne, odpowiednie i określone w czasie cele, a także wskaźniki, które są istotne, akceptowane, wiarygodne, łatwe, solidne i oparte na powszechnie uznanych dowodach naukowych, przy czym w stosownych przypadkach dane gromadzone w związku z takimi wskaźnikami powinny być przedstawiane w podziale na płeć i

gromadzone w sposób umożliwiający ich agregację we wszystkich odpowiednich programach;	gromadzone w sposób umożliwiający ich agregację we wszystkich odpowiednich programach; ***apeluje o dalsze rozwijanie i doskonalenie unijnej metodologii monitorowania wydatków na cele związane z równością płci oraz przypomina o znaczeniu systematycznego stosowania narzędzi cyfrowych, takich jak sztuczna inteligencja, do usprawnienia gromadzenia danych, ich agregacji i analizy międzyprogramowej;***

Or. en

Poprawka 73
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 36

Projekt rezolucji	*Poprawka*
36. wzywa Komisję do ukierunkowania co najmniej 90 % wszystkich działań zewnętrznych UE na interwencje, które przyczyniają się do równouprawnienia płci i wzmocnienia pozycji kobiet, a także do przeznaczenia 25 % unijnych instrumentów finansowania zewnętrznego w przyszłych WRF na promowanie równouprawnienia płci jako głównego celu; ponadto zwraca się do Komisji o ustanowienie specjalnego funduszu na rzecz promowania równouprawnienia płci na całym świecie i o dopilnowanie, by wspierane przez niego działania koncentrowały się na dostępie do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw z nim związanych, zwiększeniu udziału kobiet w podejmowaniu decyzji, wspieraniu lokalnych organizacji pozarządowych kierowanych przez kobiety oraz wspieraniu lokalnych obrończyń praw człowieka;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 74
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 36

Projekt rezolucji	*Poprawka*
36. ***wzywa*** Komisję do ***ukierunkowania co najmniej 90 % wszystkich*** działań zewnętrznych UE ***na interwencje, które przyczyniają*** się do równouprawnienia płci ***i wzmocnienia pozycji kobiet, a także do przeznaczenia 25 % unijnych instrumentów finansowania zewnętrznego w przyszłych WRF na promowanie równouprawnienia płci jako głównego celu; ponadto zwraca się do Komisji o ustanowienie specjalnego funduszu na rzecz promowania równouprawnienia płci na całym świecie i o dopilnowanie, by wspierane przez niego*** działania ***koncentrowały się na dostępie do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw z nim związanych, zwiększeniu udziału kobiet w podejmowaniu decyzji, wspieraniu lokalnych organizacji pozarządowych kierowanych przez kobiety oraz wspieraniu lokalnych obrończyń praw człowieka***;	36. ***zachęca*** Komisję do ***zagwarantowania, że znaczna większość – najlepiej około 85 % –*** działań zewnętrznych UE ***w znaczący sposób przyczynia*** się do równouprawnienia płci***, zgodnie z celami trzeciego planu*** działania ***w sprawie równości płci***;

Or. en

Poprawka 75
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 36

Projekt rezolucji	*Poprawka*
36. wzywa Komisję do ukierunkowania ***co najmniej 90 %*** wszystkich działań zewnętrznych UE na interwencje, które przyczyniają się do równouprawnienia płci i wzmocnienia pozycji kobiet, a także do	36. wzywa Komisję do ukierunkowania ***większego budżetu*** wszystkich działań zewnętrznych UE na interwencje, które przyczyniają się do równouprawnienia płci i wzmocnienia pozycji kobiet, a także do

przeznaczenia 25 % unijnych instrumentów finansowania zewnętrznego w przyszłych WRF na promowanie równouprawnienia płci jako głównego celu; ponadto zwraca się do Komisji o ustanowienie specjalnego funduszu na rzecz promowania równouprawnienia płci na całym świecie i o dopilnowanie, by wspierane przez niego działania koncentrowały się na dostępie do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw z nim związanych, zwiększeniu udziału kobiet w podejmowaniu decyzji, wspieraniu lokalnych organizacji pozarządowych kierowanych przez kobiety oraz wspieraniu lokalnych obrończyń praw człowieka;	przeznaczenia 25 % unijnych instrumentów finansowania zewnętrznego w przyszłych WRF na promowanie równouprawnienia płci jako głównego celu; ponadto zwraca się do Komisji o ustanowienie specjalnego funduszu na rzecz promowania równouprawnienia płci na całym świecie i o dopilnowanie, by wspierane przez niego działania koncentrowały się na dostępie do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw z nim związanych, zwiększeniu udziału kobiet w podejmowaniu decyzji, wspieraniu lokalnych organizacji pozarządowych kierowanych przez kobiety oraz wspieraniu lokalnych obrończyń praw człowieka;

Or. en

Poprawka 76
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 36 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	36a. potwierdza, że ochrona praw kobiet i walka z wszelkimi formami przemocy wobec kobiet i dziewcząt muszą pozostać odrębnym i niepodlegającym negocjacjom priorytetem Unii; podkreśla, że cele te są zakorzenione w powszechnie uznawanych prawach człowieka i zobowiązaniach prawnych, w związku z czym nie należy ich osłabiać ani uwzględniać w ideologii gender ani w szerszych, kwestionowanych koncepcjach opartych na płci, które mogą odwrócić uwagę i zasoby od konkretnych wyzwań, przed którymi stoją kobiety;

Or. en

Poprawka 77

Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 36 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	36b. podkreśla, że działania zewnętrzne i polityka zagraniczna Unii nie powinny opierać się na ideologii gender ani na powiązanych koncepcjach lub ideologiach, lecz powinny opierać się na zasadach prawa międzynarodowego, poszanowaniu suwerenności państwa oraz promowaniu pokoju, bezpieczeństwa, współpracy gospodarczej i ochrony podstawowych praw człowieka, w tym praw kobiet i dziewcząt;

Or. en

Poprawka 78
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 37 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	37a. zauważa z zaniepokojeniem, że obecne praktyki sprawozdawczości budżetowej nie przedstawiają jasnego i publicznego podziału środków przeznaczonych specjalnie na prawa kobiet, w przeciwieństwie do inicjatyw związanych z LGBT; podkreśla, że wiele programów UE łączy różne cele w ramach szerokich kategorii, takich jak „równouprawnienie płci" lub „niedyskryminacja", co uniemożliwia ocenę, ile środków finansowych przeznacza się wyłącznie na zwalczanie przemocy wobec kobiet, wspieranie upodmiotowienia kobiet i promowanie ich udziału w życiu społeczno-gospodarczym; apeluje o przejrzysty i zdezagregowany system sprawozdawczości, który odróżniałby przydziały na prawa kobiet od

środków przeznaczonych na inne obszary polityki, aby zapewnić rozliczalność, skuteczny nadzór i ukierunkowane wykorzystanie zasobów Unii;

Or. en

Poprawka 79
Jonas Sjöstedt

Projekt rezolucji
Ustęp 37 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	37a. wzywa Komisję do dopilnowania, aby finansowane przez UE programy chroniły i promowały prawa kobiet, ze szczególnym uwzględnieniem dostępu do publicznej opieki zdrowotnej, opieki nad dziećmi oraz zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego i praw w tym zakresie;

Or. en

Poprawka 80
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 38

Projekt rezolucji	*Poprawka*
38. ***uznaje, że luka płacowa nadal stanowi istotny problem w instytucjach UE; wzywa*** Komisję do przeprowadzenia ***szczegółowego dochodzenia, aby określić***, gdzie ***w tych instytucjach różnica ta*** jest szczególnie ***duża, oraz apeluje do Komisji o wdrożenie*** środków ***zapewniających przestrzeganie przez instytucje zasad, za którymi się opowiadają, oraz o wyznaczenie celu, jakim jest wyeliminowanie luki płacowej*** w instytucjach ***do 2030 r.***;	38. ***ponawia swój apel do instytucji, agencji, urzędów i organów UE o poprawę równowagi płci wśród kadry kierowniczej wyższego szczebla; zachęca*** Komisję do przeprowadzenia ***analizy w celu określenia***, gdzie ***taka poprawa*** jest szczególnie ***konieczna, oraz do zbadania możliwości wdrożenia dalszych*** środków ***w celu osiągnięcia równowagi płci*** w instytucjach***, agencjach, urzędach i organach UE***;

Or. en

Poprawka 81
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 38

Projekt rezolucji	*Poprawka*
38. uznaje, że luka płacowa nadal stanowi ***istotny*** problem w instytucjach UE; wzywa Komisję do przeprowadzenia szczegółowego dochodzenia, aby określić, gdzie w tych instytucjach różnica ta jest szczególnie duża, oraz apeluje do Komisji o wdrożenie środków zapewniających przestrzeganie przez instytucje zasad, za którymi się opowiadają, oraz o wyznaczenie celu, jakim jest wyeliminowanie luki płacowej w instytucjach ***do 2030 r.***;	38. uznaje, że luka płacowa nadal stanowi ***poważny*** problem w instytucjach UE; wzywa Komisję do przeprowadzenia szczegółowego dochodzenia, aby określić, gdzie w tych instytucjach różnica ta jest szczególnie duża, oraz apeluje do Komisji o wdrożenie środków zapewniających przestrzeganie przez instytucje zasad, za którymi się opowiadają, oraz o wyznaczenie celu, jakim jest wyeliminowanie luki płacowej w instytucjach ***jak najszybciej***;

Or. en

Poprawka 82
Jonas Sjöstedt

Projekt rezolucji
Ustęp 38 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	38a. podkreśla ważną rolę miejsca pracy we wspieraniu życia rodzinnego i rodzinnej pieczy zastępczej oraz wzywa Komisję do promowania polityki zatrudnienia, która umożliwia matkom wykonywanie obowiązków związanych z macierzyństwem, a obojgu rodzicom – pełne zaangażowanie się w opiekę;

Or. en

Poprawka 83
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Projekt rezolucji
Ustęp 39

Projekt rezolucji	*Poprawka*
39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach tradycyjnie zdominowanych przez mężczyzn, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne; ***wzywa Komisję do dopilnowania, aby sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci było stosowane jako instrument naprawczy i transformacyjny w celu zapewnienia, aby przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do równouprawnienia płci;***	39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach tradycyjnie zdominowanych przez mężczyzn, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne;

Or. fr

Poprawka 84
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 39

Projekt rezolucji	*Poprawka*
39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach tradycyjnie zdominowanych przez mężczyzn, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne; wzywa Komisję do dopilnowania, aby ***sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci było stosowane jako instrument naprawczy i transformacyjny w celu zapewnienia, aby*** przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do równouprawnienia ***płci***;	39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach tradycyjnie zdominowanych przez mężczyzn, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne; wzywa Komisję do dopilnowania, aby przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do ***promowania*** równouprawnienia ***kobiet i mężczyzn***;

Or. en

Poprawka 85
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 39

Projekt rezolucji	*Poprawka*
39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach tradycyjnie ***zdominowanych*** przez ***mężczyzn, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne***; wzywa Komisję do ***dopilnowania, aby sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci było stosowane jako instrument naprawczy i transformacyjny*** w celu zapewnienia***, aby przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do*** równouprawnienia płci;	39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w ***kilku*** sektorach***, w których stanowiska zajmowane są*** tradycyjnie przez ***jedną płeć***; wzywa Komisję do ***zapewnienia i monitorowania niedyskryminacyjnych warunków dostępu do niezbędnych umiejętności i programów edukacyjnych dla wszystkich płci*** w celu zapewnienia ***większego*** równouprawnienia płci ***w tych konkretnych sektorach bez szkody dla konkurencyjności przemysłu***;

Or. en

Poprawka 86
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Projekt rezolucji
Ustęp 39

Projekt rezolucji	*Poprawka*
39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w sektorach ***tradycyjnie zdominowanych przez mężczyzn***, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne; wzywa Komisję do dopilnowania, aby sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci było stosowane jako instrument naprawczy i transformacyjny w celu zapewnienia, aby przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do równouprawnienia płci;	39. dostrzega utrzymujące się różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w ***niektórych*** sektorach, takich jak energia jądrowa, obronność i sektory energochłonne; wzywa Komisję do dopilnowania, aby sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci było stosowane jako instrument naprawczy i transformacyjny w celu zapewnienia, aby przydział zasobów w tych sektorach aktywnie przyczyniał się do równouprawnienia płci; ***apeluje o zwrócenie szczególnej uwagi na przedsiębiorczynie, zwłaszcza w MŚP i***

przedsiębiorstwach typu start-up, w tym o specjalne monitorowanie w programach takich jak InvestEU czy „Horyzont Europa”; apeluje o solidniejsze mechanizmy monitorowania i sprawozdawczości, dzięki którym fundusze będą rzeczywiście przynosiły korzyści kobietom i grupom zmarginalizowanym;

Or. en